6. “Kuma Kengo & Higashikawa” KAGU dizaina konkursa pieteikšanās noteikumi

● Ievads

Šobrīd, kad tiek no jauna novērtētas reģionu vērtības un iespējas, Higašikavas pilsēta Hokaidō prefektūrā, kas ir skaistu lauku ainavu ieskauta ar skatu uz Daisecuzan kalnu un dzidriem pazemes ūdeņiem, kā arī pazīstama kā fotokultūras galvaspilsēta “Fotogrāfiju pilsēta”, kopā ar arhitektu Kengo Kuma, kurš veido reģionālo dizainu caur arhitektūru, uzsāk jaunu iniciatīvu apvienot arhitektūru un mēbeļu dizainu ar mērķi uzlabot dzīves kvalitāti.

Higašikavā jau ilgu laiku tiek īstenotas unikālas iniciatīvas, kas iespējamas tieši nelielā mēbeļu ražošanas pilsētā. Tās sākās ar iniciatīvu “Tavs krēsls”, kā mērķis ir rūpēties par pilsētā dzimušajiem bērniem un radīt tiem piederības sajūtu. Sākumskolā bērni mācās, ieskauti koka skolas mēbelēs, bet pamatskolā katrs skolēns trīs gadus kopj un lieto savu koka krēslu, ko pēc absolvēšanas paņem līdzi kā piemiņu. Šī, kā arī citas iniciatīvas, kas raksturīgas mēbeļu ražošanas reģionam, tagad ir sasniegušas nākošo posmu, kur zināšanas tiek nodotas jaunajai paaudzei.

Arhitekts Kengo Kuma, kurš jau agrīni uzsvēris reģiona pievilcību caur arhitektūru, izrāda lielu interesi par plašāku vietējo resursu izmantošanu un jaunās paaudzes izglītošanu. Kopā ar Higašikavu — pilsētu ar bagātīgu un skaistu vidi, kur aktīvi attīstās mēbeļu ražošana — viņš veido sadarbību, lai kopīgi attīstītu jauna dzīvesveida ieviešanu.

● Pamatideja

Higašikavas pilsēta Hokaidō prefektūrā, kas ir viena no galvenajām Asahikavas mēbeļu ražošanas vietām, aicina jauniešus — nākamās paaudzes pārstāvjus — radīt “KAGU” dizainu, kas sniegtu jaunus risinājumus ikdienai.

“KAGU” ir vispārīgs apzīmējums lietām, kas savieno cilvēkus un pasauli, un paplašina tradicionālo mēbeļu jēdzienu. Ikdienā mēs izmantojam dažādus priekšmetus, tomēr bieži vien mēs nezinām kā un kādēļ tie tika izveidoti.

Ikdienas saspringtajā dzīvesveidā, kur vienmēr pietrūkst laiks, esam pieraduši nevērīgi izturēties pret apkārt esošajām lietām. Arī mantas, par kurām mums būtu jārūpējas un jāizturas cieņpilnāk, bieži vien atstājam novārtā un aizmirstam par tām kārtīgi padomāt. Šīs darbības savukārt var izraisīt nelīdzsvarotību ikdienā.

Ar šo KAGU dizaina konkursu mēs ceram, ka jūsu idejas, kurās slēpjas daudz iespēju, iegūs konkrētu formu, un tiks izmantotas ilgi, kā arī palīdzēs pakāpeniski īstenot rūpīgu un apzinātu dzīvesveidu.

● Konkursa saturs

Tēma: “Klusās mēbeles”

・Darbiem jāatbilst šiem pieteikšanās noteikumiem, kā arī spēkā esošajiem likumiem un noteikumiem, un tiem jābūt paša dalībnieka radītiem.

・Darbiem jābūt dalībnieka oriģināldarbiem, kas nav iepriekš publiskoti, izņemot gadījumus, kad tie ir

tikuši prezentēti kā absolvēšanas (vai noslēguma) darbi.

Ievadvārds no žūrijas priekšsēdētāja

Gan ejot gulēt vakarā, gan pamostoties no rīta Higašikavas klusums ir īpašs.
Tas sakārto prātu un ķermeni, ļaujot mums atkal sajust saikni ar pasauli.
Aptverot apkārt esošās dabas skaņas — ūdens čalošanā un kukaiņu balsīs — mēs atskārstam, ka arī cilvēks ir viena no dzīvām būtnēm, kas pastāv līdzās dabai.
Mēbeles, kas pieņem šo klusumu. Mēbeles, kas pašas iemieso dabas mieru.
Ar radošu domāšanu izveidojiet "klusās mēbeles", kas rada jaunu satikšanos starp cilvēku un pasauli.
"Kengo Kuma&Higašikava" KAGU dizaina konkursa žūrijas priekšsēdētājs Kengo Kuma

●Prasības pretendentiem

Pieteikties drīkst studenti, kuri pašlaik mācās izglītības iestādē un pieteikšanās brīdī ir jaunāki par 30 gadiem.

Grupu pieteikumi ir atļauti, taču katram grupas dalībniekam ir jāatbilst dalības noteikumiem.

Pieteikumu skaits

Gan individuāli, gan grupās drīkst iesniegt tikai vienu darbu.

※Katrs dalībnieks, var piedalīties tikai ar vienu darbu, neatkarīgi no tā, vai tas iesniegts individuāli vai grupā. Nav atļauts iesniegt vairākus darbus, tostarp vienlaikus individuāli un grupā vai piedaloties dažādās grupās.

● Dalības maksa

Bez maksas

● Darbu formāts

Darbiem jāatbilst turpmāk minētajiem nosacījumiem, un tie jāiesniedz PDF formātā.

<Materiali> Galvenajam materiālam jābūt dabīgam materiālam, kura centrā ir koks.

<Specifikācija> Modelim jābūt mērogā no 1/5 līdz 1/1. 1/1 mēroga modeļa trīs malu kopējam garumam (platums, dziļums un augstums) jābūt ne vairāk kā 5 metri.

● Jautājumi

・ Visus jautājumus lūdzam sūtīt uz norādīto e-pasta adresi, iekļaujot savu vārdu, uzvārdu un kontaktinformāciju.

E-pasts: official@kagu-higashikawa.jp

●Pieteikšanās periods un kārtība

Darbu iesniegšanas periods: no 2026. gada 1. jūlija (trešdiena) līdz 2026. gada 30. septembra (trešdiena) 12:00 (pēc Japānas standarta laika).

Darbi jāiesniedz reģistrējoties konkursa mājaslapā izveidotajā pieteikuma formā. Pieteikumi, kas iesniegti citā veidā, kā arī pieteikumi ar nepatiesu vai neatbilstošu informāciju, var tikt atzīti par spēkā neesošiem.

①Darba formāts【PDF】

- Darbs jāiesniedz vienā A3 lapaspusē horizontālā formātā. Tajā jābūt iekļautam darba nosaukumam, dizaina pamatidejai un skaidrojumam, kā arī vizuālajam noformējumam skices, rasējuma, datorgrafikas vai modeļa fotogrāfijas veidā. (Minimālais fonta lielums ir 10 punkti.)
- Darbam jābūt japāņu vai angļu valodā.
- Darbā nedrīkst būt norādes, simboli vai teksti, kas ļautu identificēt tā autoru.
- Pabeigtais darbs ir jāpārveido PDF formātā un jāiesniedz.
- Faila izmērs nedrīkst pārsniegt 3 MB.

②Dokumenti, kas apliecina studenta statusu【PDF、JPG vai GIF】

- Jāiesniedz dokumenti, kas apliecina dalībnieka (vai katra grupas dalībnieka) studijas izglītības iestādē, piemēram, studenta apliecība vai izziņa par studijām. Dokumenti jāpārveido PDF, JPG vai GIF formātā.
- Katra faila izmēram jābūt līdz 1 MB.

●Svarīga informācija par darbu iesniegšanu

- Pieteikuma e-pastam jābūt no domēna, uz kuru konkursa organizators var nosūtīt ziņas.

【Domēni, uz kuriem organizators nevar nosūtīt ziņas: @mail.ru、@bk.ru、@list.ru、@inbox.ru】

※Pirms pieteikuma iesniegšanas, lūdzu pārliecinieties, ka organizatora e-pasta adrese ir pievienota uzticamo adresātu sarakstam. Pretējā gadījumā var nebūt iespējams nosūtīt apstiprinājuma e-pastu.

- Kad pieteikums ir iesniegts, dalībniekiem tiek nosūtīts apstiprinājuma e-pasts. Ja e-pasts nav saņemts, pārbaudiet mēstuļu mapi un reģistrācijas informāciju.
- Pēc pieteikšanās perioda beigām darbus vairs nevar mainīt, labot vai atsaukt.
- Visas izmaksas, kas saistītas ar darba sagatavošanu, sedz pats dalībnieks.
- Ja iesniegtajā darbā izmantotie attēli vai ilustrācijas varētu pārkāpt trešo personu tiesības, dalībniekam pašam ir jāiegūst nepieciešamās atļaujas to izmantošanai.
- Ja darbs tiek atzīts par autortiesību vai citu tiesību pārkāpumu, pieteikums vai apbalvojums tiks anulēts. Ja trešā persona iesniedz prasību, iebildumu vai uzsāk tiesvedību par tiesību pārkāpumu vai zaudējumu atlīdzību, dalībnieks pats ir atbildīgs par problēmas risināšanu, un organizatori vai sadarbības partneri par to atbildību nenes.
- Ja iesniegtais darbs tiek atzīts par identisku vai līdzīgu jau publicētam dizainam, vai ja tas pārkāpj trešo personu tiesības, pieteikums vai apbalvojums tiks anulēts. Organizatori neatbild par jebkādām problēmām, kas rodas trešo personu tiesību pārkāpumu dēļ.

●Vērtēšanas kārtība

- No visiem iesniegtajiem darbiem žūrija 2027. gada janvāra vidū izvēlēsies 10 finālistus.

・Visi finālisti tiks publicēti konkursa mājaslapā, kā arī katru finālistu organizatori informēs individuāli.
・10 izvēlētie finālisti tiks vērtēti noslēdzošajā kārtā, kur tiks noteikti balvu ieguvēji.
・Visiem finālistiem līdz organizatora noteiktajam datumam pirms noslēdzošās kārtas ir jāiesniedz:
  ・prezentācijas manuskripts,
  ・Iesniegtajam dizainam jābūt pievienotam ar mēroga modeli (1/5 līdz 1/1), kas izgatavots no dabīgiem materiāliem, kuru centrā ir koks. Modelis netiks atgriezts.
・Noslēdzošās kārtas vērtēšana (balvu noteikšana) notiks, pamatojoties uz iesniegtajiem darbiem un prezentācijām, žūrijas diskusiju rezultātā.
・Finālistiem obligāti jāierodas uz noslēdzošo kārtu un apbalvošanas ceremoniju, kas notiks Higašikavā, Hokaidō, 2026. gada 19. martā.
・Ja pieteikuma formā sniegtā informācija ir nepatiesa, neatbilst prasībām vai tiek uzskatīta par neatbilstošu, darbs var tikt izslēgts no vērtēšanas un balva anulēta.
・Jautājumi par vērtēšanas metodi, kritērijiem, rezultātiem vai citiem saistītiem jautājumiem netiks pieņemti.

● Noslēdzošās kārtas vērtēšana un apbalvošanas ceremonija
2027. gada 19. marts (piektdiena), Higašikava, Hokaidō

● Balvas (naudas balvas un papildbalvas)
・*Galvenā balva (Kengo Kumas un Higashikawas balva) (1 darbs) — 500 000 jenas / ražošanas uzsākšana* īstajā izmēra
・Otrā galvenā balva (SOLIZE balva) (1 darbs) — 200 000 jenas
・Izcilības balva (1 darbs) — 100 000 jenas
・Atzinības raksti (7 darbi)
・[Īpašā balva] Higashikawas Kokapstrādes asociācijas balva (1 darbs, izvēlēts no iepriekš minētajiem laureātiem) — ražošanas uzsākšana īstajā izmērā
※Finālistiem obligāti ir jāierodas uz noslēdzošās kārtas vērtēšanu un apbalvošanas ceremoniju.
※Dalībniekiem no ārvalstīm nepieciešams savlaicīgi pārliecināties par derīgu ceļojuma dokumentu esamību, jo laika posms no finālistu paziņošanas līdz ierašanai Higašikavā ir ļoti īss.
※Ceļa izdevumus (no dzīvesvietai tuvākās lidostas līdz Higašikavai un atpakaļ) un uzturēšanās izmaksas Higašikavā sedz konkursa organizatori. Grupu gadījumā izdevumi tiks segti tikai 2 grupas dalībniekiem.
※Par galvenās balvas un Higašikavas kokapstrādes asociācijas balvas ieguvēju darbiem tiks veiktas konsultācijas starp konkursa organizatoriem un sadarbības uzņēmumiem par produkta realizācijas iespējām. Produkta realizācija tiks izvērtēta, ņemot vērā tehniskos un ekonomiskos aspektus, kā arī sarunas ar uzvarētājiem. Uzvarētājiem tiks nodrošināta iespēja vienu reizi apmeklēt Higašikavu, lai piedalītos sarunās ar un apmeklētu vietējos kokapstrādes uzņēmumus. Šīs vizītes ceļa izdevumus (no dzīvesvietai tuvākās lidostas līdz Higašikavai un atpakaļ) un uzturēšanās izmaksas vienu reizi sedz konkursa organizatori.

● Žūrija (Tiek precizēta)

・Žūrijas priekšsēdētājs: Kengo Kuma (arhitekts, Tokijas Universitātes īpašais un emeritētais profesors)

・Žūrijas locekļi

Tačikava Eisuke（dizaina stratēģis, evolucionārās domāšanas autors, NOSIGNER vadītājs）

Tokoro Asao（mākslinieks）

Nakamura Takuši（arhitekts, NAP arhitektūras projektēšanas birojs）

Harada Masahiro（arhitekts, Šibauras Tehnoloģiju universitātes profesors）

Hibino Kacuhiko（mākslinieks, Tokijas Mākslas universitātes rektors）

Fudživara Teppei（arhitekts, Jokohamas Nacionālās universitātes docents）

Mori Tošiko (arhitekte, Hārvardas Universitātes emeritētā profesore)

Oda Noricugu（krēslu pētnieks, Higašikavas pašvaldības dizaina padomnieks）

・Higašikavas Kokapstrādes asociācijas balvas žūrija:

Higašikavas Kokapstrādes asociācija (Higašikavas pilsētā ar koksni saistīto uzņēmumu apvienība)

● Tiesības

・Iesniegtie darbi (ieskaitot modeļus) kļūst par organizatoru īpašumu un netiks atdoti atpakaļ.

・Iesniegto darbu autortiesības un dizaina tiesības paliek dalībniekam.

・Tiesības uz darbu izstādīšanu, publicēšanu drukātajos materiālos, konkursa mājaslapā vai žurnālos pieder organizatoriem.

・Organizatoru vai viņu norīkoto personu lēmuma gadījumā darbi var tikt brīvi izstādīti, publicēti, rediģēti, laboti, reproducēti un izplatīti bez iepriekšējas paziņošanas dalībniekiem, un dalībniekiem nav tiesības ierobežot šādu izmantošanu.

・Ja organizatori vai sadarbības uzņēmumi izmanto darbus reklāmas vai citiem mērķiem, tie drīkst tos izmantot brīvi, un atlīdzība dalībniekiem parasti netiek izmaksāta. Ja darbs tiek realizēts kā produkts, organizatoriem ir prioritāras sarunu tiesības.

● Atrunas un citi noteikumi

・Ja dalībnieks, piedaloties šajā konkursā, cieš kādus zaudējumus, organizatori par tiem neatbild, izņemot gadījumus, kad zaudējumi radušies organizatoru tīšas rīcības vai rupjas nolaidības dēļ.

・Konkursa grafiks un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

● Organizatori: “Kengo Kuma & Higašikava” KAGU dizaina konkursa izpildkomiteja

Izpildkomitejā ietilpst: Higašikavas pašvaldība, Higašikavas tirdzniecības un rūpniecības kamera, Higašikavas tūrisma asociācija, Higašikavas lauksaimniecības kooperatīvs, Higašikavas būvniecības asociācija, Higašikavas mežsaimniecības kooperatīvs, Higašikavas attīstības korporācija, Asahikavas mēbeļu rūpniecības kooperatīvs, Higašikavas pašvaldības dome, Higašikavas izglītības padome, Higašikavas kokapstrādes asociācija

Izpildkomitejas sekretariāts: Higašikavas Kultūras apmaiņas nodaļa

Tālrunis +81 166-82-2111, E-pasts: official@kagu-higashikawa.jp